

2. Gravskrift over Povel Eliesen.

(Meddelt af C. Secher).

Nedenstaaende Epitaphium over Povel Eliesen findes i samme Haandskrift, hvorefter hans Bog „imod Malmö-Bogen” (Danske Skrifter, udg. af Selskabet for Danmarks Kirkehistorie, 1ste Bind) er trykt. Det indeholder ikke nye kirkehistoriske Oplysninger, men kunde dog maaske lede dertil, hvis man kunde lære Forfatteren nærmere at kjende.

Incomparabiliter sacrosanctæ theologiæ professoris
Domini lectoris Pauli Heliæ Halandi Epitaphium
per Christiernum Umbram Cimbrum.

Verte hunc in tumulum tua lumina verte viator
et modicum a trepido qvæso resiste gradu.
Forsitan et leuior labor hic tolerandus eunti
Quod leges ingenui fata gemenda viri.
Paulus Carmeli Mariani gloria montis
maxima sed maior Dania te Patria
hac recubat gelidæ clausus sub tegmine glebæ
quem iugulas gladio mors inimica tuo
fundere qua radios sol accipit ortus, anhelos
ad mare quò medio gurgite mergit equos —
vix Europa virum vidit populosa priorem
flexanima e cuius fluxerat ore dea.
Ut ruit irriguus montano e flumine rivus
stillavit lingua Paule ita pytho tua.
At non funestum valuisti flectere fatum
non tibi parca tuum parcit ob eloquium.
Nemo mortalum fatalia fila reuoluit
vltima cui dies fato (?) statuta venit
. . . . cum cælicolis placida modo pace quiescit
quod cessas cæptum carpere later (?) ita?
